

Barrique (Barrica bordelesa)

Término

Término

Barrique

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Ingeniería en Alimentos (419)

Temática

Enología

Definición del término

A 225 litre oak barrel originated in Bordeaux used for storing and aging wines.

Fuente / Autor (del término)

Toscuento Silvana

Contexto del término

The history of barriques brings us back to France because they were initially used as a tool for transporting wine. The practice of using barriques for transport was common, because it was established that in a wooden container (poor thermal conductor) of low volume, the stress of the journey would have had minimal influence on the quality of the transported wine.

Fuente / Autor (del contexto)

Castello Monterinaldi. (2018). How barriques change the wine. Castello Monterinaldi. <https://www.monterinaldi.it/aging-in-barrique/>

Español

Equivalente en español

Barrica bordelesa

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

España (Esp.) (194)

Definición del término en español

Barril de roble originario de Burdeos que se usa para elaborar el vino y tiene una capacidad de 225 litros.

Fuente / Autor (del término en español)

Toscuento Silvana

Contexto del término en español

No es lo mismo una barrica bordelesa de 225 litros, que una de 600 litros, porque el aporte de la madera al vino será menor en la segunda. Dependiendo de las características que busque el enólogo utilizará una u otra barrica. Aunque existen muchos tamaños, los más conocidos son la bordelesa, de 225 litros, y la de borgoña, con una capacidad de 300 litros.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Cano, P. (2016). ¿Conoces los tipos de barricas que existen? Vinica. <http://vinica.es/tipos-de-barricas/>

Multimedia

Imagen

**Fuente / Autor imagen**

Externa

URL de la fuente (imagen)

225 Lt Oak Barrel. [Fotografía]. (s.d.).

https://www.wineoakbarrels.com/barrique_225_liters.html

Notas para la traducción**Opciones no recomendadas**

Barrica

Comentarios

"Barrica" es un falso amigo de "barrique". "Barrica" funciona como un hiperónimo y "barrique" como un hipónimo.